



الطرق نحو المشاركة: رؤى ونتائج وتوصيات مستخلصة من مشروع GEtCoheSive



Initiative Selbständiger
Immigrantinnen e.V.

Interreg
CENTRAL EUROPE



Co-funded by
the European Union

GEtCoheSive

كلمة ترحيبية

يتناول مشروع (GtCoheSive) السؤال المتعلق بكيفية إنجاح المشاركة الفعالة والواثقة للنساء المهاجرات في مدينتنا برلين، ولكن في المقام الأول، ماهي المكاسب التي يمكن أن يحققها مجتمعنا من هذه المشاركة. لقد أدرك القائمون على المشروع أن النساء اللاجئات يمتلكن رغبة قوية في المشاركة في **صياغة وبناء المجتمع**. بات واضحاً في الوقت نفسه أن الاندماج لا يمكن أن ينجح إلا إذا تعاملت النساء اللاجئات والمؤسسات الاجتماعية مع بعضها البعض **كشركاء متساوين**.



بصفتي عضو شرف في مجلس إدارة جمعية (I.S.I. e.V.) أود أن أتقدم بجزيل الشكر للسيدة "نيجين بايام" على توصياتها العملية وبشكل خاص على إدارتها المخلصة والقديرة للمشروع.

لوسيا موريل - عضو مجلس إدارة جمعية (I.S.I. e.V.)

كلمة من مديرة المشروع

باعتباري إنسانة لها حكاية مشابهة مع الهجرة، أدركت مبكراً كيف يتم الحديث عن الناس من دون أخذ وجهات نظرهم في الاعتبار. وحتى يومنا هذا، لا تزال الثقة مفقودة إلى حد كبير في قدرة الأشخاص الذين مروا بتجارب الهجرة واللجوء على التعبير عن مخاوفهم بأنفسهم وإبراز واقع حياتهم والمساهمة بفعالية في تشكيل القضايا الاجتماعية. كانت تلك التجربة بالنسبة لي نقطة البداية والدافع لهذا المشروع.

من خلال مشروع (GtCoheSive) في جمعية (I.S.I. e.V.) تم إنشاء مساحة لا ينظر فيها للنساء اللاجئات على أنهن متلقيات للدعم وإنما كنساء فاعلات وخبيرات في واقعهن المعيشي.

هذا الكتيب ليس مجرد توثيق للمشروع، بل هو مساهمة لتحقيق التحول الضروري في آلية التفكير: **الابتعاد عن التمثيل بالوكالة والانتقال إلى التمثيل بالأصالة**.

الابتعاد عن الهياكل التي تقرر نيابة عن الناس -
التحول إلى الآليات التي تتيح مشاركة أصحاب العلاقة.

أقدم شكري لجميع المشاركات والشركاء والشريكات والداعمين والداعمات الذين نهضوا بهذا المشروع.

نيجين بايام،
مديرة مشروع البرنامج التجريبي





فهرس المحتويات:

. مقدمة

. لمحة عن جمعية I.S.I. e.V

. لمحة عن مشروع GEtCoheSive

. الأهداف الرئيسية للمشروع

. النتائج المتوخاة

. مشروع GEtCoheSive لدى جمعية I.S.I. e.V

. فرص أفضل في سوق العمل للنساء اللاجئات

. أهداف مشروع GEtCoheSive لدى جمعية I.S.I. e.V

. دليل العمل التشاركي - "نهج جمعية I.S.I. e.V"

. تنفيذ المشروع

. نتائج سلسلة ورش العمل

. الفعالية الختامية "Hummus and Hustle":

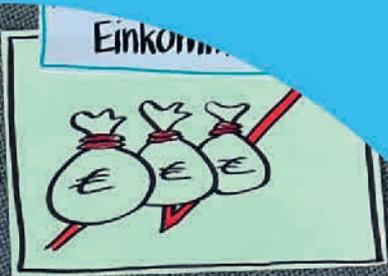
. جهود ومساعي مشتركة لتحسين وصول النساء اللاجئات إلى سوق العمل

. ملخص توصيات ما ينبغي فعله لدمج النساء اللاجئات في سوق العمل

. الخلاصة والآفاق المستقبلية



Kompetenz-
nachweis



Einkomm...

Chancen auf dem
Arbeitsmarkt



Arbeitsplatz-
sicherheit



Zugang zur
Bildung

Karriere



فرص عمل أفضل للنساء اللواتي لديهن تجربة في اللجوء
(مشروع GEtCoheSive بالتعاون مع جمعية I.S.I. e.V.)

يهدف مشروع تعزيز الحوكمة من أجل مجتمعات متماسكة (GEtCoheSive) بالتعاون مع جمعية مبادرة المهاجرات المستقلات (I.S.I. e.V.) إلى معالجة التحديات التي تواجهها النساء اللاجئات، بدءاً من الحاجز اللغوية والثقافية وصولاً إلى محدودية شبكات العلاقات وقلة الموارد.

من خلال ورش العمل الهادفة والمواضيع الفردية وإنشاء منصات لتبادل الأفكار والمشاركة في القرارات، يسعى المشروع إلى تمكين النساء اللواتي لديهن تجربة في اللجوء لتحسين الآفاق المهنية والاجتماعية لديهن بشكل مستدام.



لمحة عن جمعية (I.S.I. e.V.):
"جمعية مبادرة المهاجرات المستقلات"

"Initiative Selbständiger Immigrantinnen e.V."

جمعية (I.S.I. e.V.) هي منظمة غير ربحية مقرها برلين وتعمل على دعم وتشجيع المهاجرات لتسهيل وصولهن إلى العمل المهني الحر وسوق العمل. تدعم الجمعية النساء اللواتي لديهن تجربة في الهجرة ليؤمن بتطوير أفكار مشاريع عمل خاصة بهن وتنفيذ تلك الأفكار وتثبيت أقدامهن اقتصادياً ضمن المجتمع الألماني.



تشجع جمعية (I.S.I. e.V.) العمل الحر والاندماج المهني للمرأة، مما يعزز استقلالها الاقتصادي ومشاركتها الاجتماعية.

لتحقيق هذه الغاية تقدم الجمعية مجموعة واسعة من الموارد وبرامج التدريب وشبكات العلاقات.

لمحة عن مشروع GEtCoheSive - تعزيز الحوكمة من أجل مجتمعات متماسكة

Governance Enhancement for Cohesive Societies

يركز مشروع (GEtCoheSive) على تطوير واختبار ممارسات الحوكمة الشاملة. يهدف المشروع إلى تشجيع مشاركة المواطنين في صنع القرار السياسي المحلي والإقليمي، لا سيما الأشخاص من الفئات المجتمعية الضعيفة.

. الأهداف الرئيسية للمشروع

1. تحسين مشاركة المواطنين:

يستجيب المشروع للاهتمام المتزايد لدى المواطنين في أوروبا الوسطى بالمشاركة بفعالية أكبر في صنع السياسات. ويجري حالياً وضع استراتيجيات لتعزيز اندماج ومشاركة المواطنين من الفئات الأقل تمثيلاً.

2. تطوير استراتيجيات عابرة للحدود الوطنية:

بالتعاون مع شركاء من مدن مختلفة يجري تطوير استراتيجية عابرة للحدود الوطنية لوضع خطط عمل محلية. تهدف هذه الخطط إلى جعل المجتمعات في المدن المشاركة أكثر تماسكاً.

3. التركيز على السياسة البيئية والسياسة الاجتماعية:

يولي المشروع اهتماماً خاصاً بالسياسات البيئية وتسهيل الوصول إلى خدمات الرعاية الصحية. كذلك يهدف المشروع إلى تحسين العمليات التشاركية والتشاورية الضرورية في هذه المجالات السياسية الحيوية.

4. التخطيط المشترك بين السلطات العامة والقطاع الثالث (غير الربحي):

يعمل مشروع (GEtCoheSive) على تعزيز التعاون بين السلطات العامة ومنظمات القطاع الثالث (غير الربحية) لتحسين الوصول إلى الخدمات وتنفيذ السياسات البيئية.

5. اختبار ممارسات الحوكمة الجديدة:

من خلال تطوير واختبار ممارسات جديدة للحكومة التشاركية، نحن نسعى إلى تحسين الإجراءات الهادفة إلى خلق مجتمع أكثر عدالة وتماسكاً.



النتائج المتوخاة

- تدابير ذات جودة أعلى:
يساهم إشراك المواطنين من الفئات الضعيفة في زيادة جودة القرارات السياسية.
- المساواة والتماسك:
يهدف المشروع إلى الحد من التفاوتات الاجتماعية وتعزيز التماسك داخل المجتمعات.
- تعزيز السلطات العامة:
تحسين قدرة الهيئات العامة على التواصل الفعال مع المواطنين وتلبية احتياجاتهم.

يعتمد مشروع (GEtCohesive) نهجاً تكاملياً لتعزيز مجتمع مدني فاعل ولتحسين الحوكمة فيما يخص القضايا الاجتماعية والبيئية المهمة. تهدف المبادرة إلى زيادة مشاركة المواطنين وانخراطهم وتحسين نوعية الحياة في المدن المشاركة.



مشروع (GEtCoheSive) لدى جمعية (I.S.I. e.V.): فرص أفضل للنساء

اللاجئات في سوق العمل

ضمن إطار برنامج (GEtCoheSive) التجريبي تعمل جمعية (I.S.I. e.V.) على تحسين فرص سوق العمل والمشاركة الاجتماعية للنساء اللاجئات من خلال مشروع "زيادة فرص سوق العمل للنساء اللاجئات" (جزء من 12 برنامجاً تجريبياً على امتداد الاتحاد الأوروبي). يهدف المشروع إلى تدليل العوائق البنيوية مثل حواجز اللغة وضعف شبكات العلاقات ومحدودية الوصول إلى المعلومات أو عمليات صنع القرار السياسي.

يتجاوز نهج جمعية (I.S.I. e.V.) التدابير التقليدية المتعلقة بسوق العمل: يتم هنا دعم النساء اللاجئات بشكل موجه ليقمن بتمثيل مصالحهن ويساهمن في تشكيل الأطر الاجتماعية بأنفسهن، بدلاً من تمثيلهن من قبل المنظمات غير الحكومية أو جهات أخرى ثالثة. تُعتبر وجهات نظر هؤلاء النساء مساهمة أساسية في بناء هياكل دمج شاملة.

يعزز المشروع مهارات العمل لدى المشاركات ومعارفهن وكفاءتهن الذاتية، ويوفر لهن منصة للمشاركة الفعالة. لا يعزز هذا الأمر الاندماج الفردي لديهن فحسب، بل يسهم أيضاً في تطوير هياكل سياسية واجتماعية قائمة على التنوع.



أهمية الأمر لأصحاب المصلحة

يقدم المشروع نتائج ملموسة حول العوائق في عملية الاندماج ويوضح كيف يمكن لمنهجيات التمكين أن تسهم في تحقيق مشاركة مستدامة. أصحاب المصلحة في مجالات السياسة والإدارة والمجتمع المدني مطالبون بدمج هذه النتائج في استراتيجياتهم وتدابيرهم وإشراك النساء اللاجئات بشكل منهجي كشريكات فاعلات.



أهداف مشروع (GEtCoheSive) لدى جمعية (I.S.I. e.V.):

- تمكين النساء اللاجئات:
تعزيز قدرتهن على المشاركة الفعالة في سوق العمل والعمليات الاجتماعية من خلال إزالة العقبات الهيكلية.

- إيصال الصوت:
إنشاء منصات تتيح للنساء اللاجئات مشاركة تجاربهن والاعتراف بهن كخبيرات.

- الحد من عوائق المشاركة:
رفع مستوى الوعي لدى المؤسسات واتخاذ تدابير هادفة لتحسين الوصول إلى سوق العمل والموارد والعمليات السياسية.

- تعزيز المشاركة السياسية:
دعم النساء اللاجئات ليتمكنن من دمج مصالحهن في الخطاب السياسي بشكل مستقل وواضح، وذلك بعيداً عن التمثيل التقليدي من قبل أطراف ثالثة.



دليل العمل التشاركي - "نهج جمعية I.S.I. e.V."

جرى في هذا المشروع التجريبي وضع وتنفيذ مخطط غير هرمي للعمل والذي يستند إلى مبادئ الحوكمة التشاركية (انظر الدليل في الصفحات التالية). يقوم المخطط على خمسة مبادئ أساسية تتيح العمل المشترك التعاوني والعاقل:

- **حيادية الأدوار:**
لا يعرف المشاركون من يمثل المنظمات غير الحكومية أو السلطات أو المؤسسات - هذا يمنع الديناميكيات الهرمية.
- **طريقة المقهى العالمي:**
صيغة نقاش مرنة تشجع الحوار المفتوح وحرية التنقل بين المجموعات.
- **المحتويات القائمة على الاحتياجات:**
مراعاة المجموعات المستهدفة المختلفة وأساليب التواصل واحتياجات اللغة (استخدام أدوات مرئية إذا اقتضت الحاجة)
- **آليات للتقييم وإبداء الرأي مناسبة للمتطلبات:**
ينبغي عند تصميم ورش العمل اللاحقة تضمين آليات للتقييم وإبداء الرأي محددة على أساس القدرات اللغوية للمشاركين، وذلك لتحقيق قدر أكبر من الشفافية وإمكانية الفهم.
- **هيكلية واضحة ومرنة:**
إطار واضح لورش العمل والندوات والحوارات يمكن تكييفه بحسب السياقات المختلفة.

الخلاصة:

تضمن هذه الطريقة في العمل مراعاة وجهات النظر المتنوعة وتشجع على تطوير حلول مبتكرة وإبداعية. كذلك تساهم هذه الطريقة المنهجية في العمل في جعل عمليات المشاركة شاملة وفعالة ومستدامة - مع إشراك فاعل للأشخاص المعنيين مباشرة.

الدليل التوجيهي للنهج التشاركي

المبادئ الأساسية لهذا النهج

الأهداف:

يدعم هذا الدليل التنفيذ الفعال وطويل الأمد للحكومة التشاركية على المستوى المحلي، مع التركيز على المشاركة في صنع القرار والتمكين والمشاركة المستدامة.

مبادئ أساسية:

1. التمكين:
تعزيز قدرات المشاركين كخبراء في واقعهم الحياتي.
2. إمكانية الوصول:
صياغة سهلة الاستخدام لتقليل العوائق.
3. تعاون أصحاب المصلحة:
تعاون وثيق بين المجتمعات المحلية وأصحاب المصلحة المعنيين.

المبادئ التوجيهية الاستراتيجية

• الشمولية والعدالة:
إشراك جميع الفئات الاجتماعية، وخاصة المهمشة منها.

• الاستدامة وإمكانية التوسع:
إقامة هياكل مشاركة طويلة الأمد وقادرة على التكيف.

• الشفافية والثقة:
العمليات الواضحة والقابلة للتتبع تبني الثقة.



التنفيذ المنهجي:

1. التواصل مع المجتمع وإشراكه:

- استخدام معلومات متعددة اللغات وشركاء محليين وأقنية تواصل رقمية.

2. ورش العمل والندوات:

- متعددة اللغات، شاملة والوصول إليها متاح (مثل تأمين رعاية الأطفال والترجمة الفورية).
- تواصل مفتوح بدون هرمية.
- إدارة النقاش مع مراعاة الثقافات المختلفة.
- صيغة مرنة: استمرارية في التقييم وإبداء الرأي والتكيف.

3. تعزيز قدرات المشاركين كخبراء

- تعزيز أساليب التعلم العملي ودراسات الحالة ونقل المعرفة داخل المجتمع.



تنفيذ المشروع

لتعزيز حقوق النساء اللاجئات وفرصهن قامت جمعية (I.S.I.e.V.) بتنظيم عشر ورش عمل محددة الأهداف ضمن إطار مشروع (GETCohesive). قامت هذه الورش بإعداد المشاركات بشكل شامل للحوار مع صانعي القرار السياسي والاجتماعي والذي انعقد بتاريخ 4 سبتمبر/أيلول 2024.

أجريت ورش العمل باللغات الأم للنساء المشاركات، وركزت على المعلومات وتقرير المصير ذاتياً وتعزيز الوعي لديهن بحقوقهن. من بين المواضيع التي تم تناولها كان الوصول إلى سوق العمل والأطر القانونية والتعليم المستمر ورعاية الأطفال. من خلال استخدام أساليب تفاعلية وعملية جرى تمكين النساء لتصبحن قادرات على خوض غمار الحياة الاجتماعية والمهنية في ألمانيا بثقة أكبر.

كان الحدث الأبرز فعالية حوارية مع ممثلين عن قطاعات السياسة والإدارة والتعليم. أتاحت هذه الفعالية مساحة لتبادل الأفكار وإقامة العلاقات والتطوير المشترك لحلول ملموسة لتعزيز الاندماج الشامل في سوق العمل.

نتائج سلسلة ورش العمل

تناولت ورش العمل التحديات الرئيسية التي تحول دون المشاركة الاجتماعية والمهنية للنساء اللاجئات والحلول الممكنة لمواجهتها.

فيما يتعلق بالوصول إلى سوق العمل، ركزت المناقشات على قضايا مثل الحقوق والواجبات في علاقات العمل وقانون العقود ومواضيع تقديم طلبات العمل.

شملت العقبات التي تم تحديدها حواجز اللغة وعدم الاعتراف بالمؤهلات وظروف السكن الصعبة. كذلك تم وضع حلول من بينها دورات اللغة الموجهة لسوق العمل والتواصل متعدد اللغات مع الجهات الحكومية ونماذج عمل مرنة للأمهات.



في المجال المتعلق بآفاق العمل، ناقشت المشاركات إمكانيات التوجيه المهني والتأهيل والتحفيز - على سبيل المثال من خلال أساليب مثل (Wish - Outcome - Obstacle - Plan) WOOP. يمثل نقص المعلومات حول الفرص التعليمية المحلية وعدم الاستقرار المالي عقبات رئيسية. تم اقتراح دورات للتعليم المستمر كيفية مع اللغة ومنحاً دراسية ومحتويات قريبة من الحياة العملية للتشجيع على وضع أهداف مهنية واقعية.

في مجال التعليم المستمر جرى التركيز على عروض التعليم القائمة وقضايا التمويل وإمكانيات البحث الرقمي. تم تحديد العوائق اللغوية وإجراءات الاعتراف المعقدة ونقص رعاية الأطفال كتحديات رئيسية. شملت التوصيات توفير تدريب لغوي مرافق للعمل المهني وتبسيط إجراءات الاعتراف بالمؤهلات وتوفير دورات تدريبية مناسبة للأسرة.

جرى تسليط الضوء على موضوع رعاية الأطفال باعتباره أحد الجوانب الأساسية للمشاركة الاجتماعية. قدّمت ورش العمل معلومات حول الحقوق القانونية والحصول على أماكن في رياض الأطفال وإجراءات التسجيل. كذلك تم التطرق إلى أوقات الانتظار الطويلة والحواجز اللغوية وساعات رعاية الأطفال غير المرمية باعتبارها من أكبر العقبات. تضمنت الحلول المقترحة التوعية متعددة اللغات ورعاية الأطفال بحسب الاحتياجات وتحسين ظروف العمل في مجال رعاية الأطفال.

بشكل عام أظهرت ورش العمل ضرورة النظر إلى أوضاع الحياة الفردية من كل جوانبها وأن الخدمات متعددة اللغات الصديقة والمناسبة للأسرة هي أمور بالغة الأهمية لتحقيق المشاركة الاجتماعية والمهنية الناجحة.



الفعالية الختامية "Hummus and Hustle" - حمّص وجهد": جهود ومساعي مشتركة لتحسين وصول النساء اللاجئات إلى سوق العمل

اختتمت فعالية "Hummus and Hustle" سلسلة ورش عمل مكثفة مخصصة لتعزيز وصول النساء اللاجئات إلى سوق العمل. وفرت هذه الفعالية مساحة لحوار حقيقي بين النساء اللاجئات وأصحاب المصلحة من قطاعات العمل والتعليم والسياسة مع اعتماد هدف مشترك يتمثل في الحد من العوائق الهيكلية وفتح آفاق جديدة.

الهدف

ركزت الفعالية على كيفية تحسين وصول النساء اللاجئات إلى سوق العمل بشكل مستدام. بالإضافة إلى موضوع المؤهلات جرى تسليط الضوء على العوائق البنيوية والتغيرات السياسية الضرورية. قدمت الفعالية للمشاركات منصة لتقديم تجاربهن ووجهات نظرهن مباشرة باعتبارهن خبيرات في واقع حياتهن.

أبرز أحداث الفعالية

- أبرزت شهادات التجارب التي مرت بها المشاركات والمستقاة من مصائر حقيقية العقبات القائمة بشكل واضح للغاية.
- أشادت كاتارينا نيفيدزغال، مفوضة الاندماج والهجرة في برلين، بنشاط وانخراط النساء وأعلنت عن إطلاق برنامج إرشاد فردي - الأمر الذي يمثل خطوة هامة لتقديم دعم ملموس.



مقاربة منهجية

استندت الفعالية إلى النهج التشاركي لجمعية (I.S.I. e.V.) والذي يتيح فرصاً للإبداع المشترك. لقد أظهر هذا المفهوم كيف يمكن للعمل التشاركي أن يؤدي إلى حلول إبداعية وعملية ومستدامة.

الخلاصة

أوضحت فعالية "Hummus and Hustle - حمص وجهد" أن النساء اللاجئات لا يحملن فقط الاستعداد والرغبة بالاندماج، بل ويقدمن أيضاً إسهامات قيّمة من أجل عالم أكثر عدلاً. لهذا السبب نجد أن دمج وجهات نظرهن بشكل منهجي في عمليات صنع القرار السياسي هو أمر أساسي لتحقيق تغيير مستدام.

لقد شكل المشروع التجريبي "فرص عمل أفضل للنساء اللواتي لديهن تجربة مع اللجوء" إطاراً هاماً لإسماع هذه الأصوات. بذلك لم تكن الفعالية الختامية نقطة نهاية، وإنما البداية.

ملخص توصيات ما ينبغي فعله لدمج النساء اللاجئات في سوق العمل

1. تسريع الاعتراف بالمؤهلات

- ينبغي أن تساهم المنصات الرقمية في تبسيط عملية الاعتراف (متعددة اللغات، مع إرشادات وعرض عام للحالة وتذكيرات تلقائية).
- إجراءات تقييم شفافة بالتعاون مع الغرف المختصة والجامعات والمدارس العليا واتحادات أرباب العمل.
- استشارات مجانية (عبر الإنترنت وفي الموقع) ومرشدات لمرافقة إجراءات الاعتراف بالمؤهلات.
- مشاريع تجريبية للاعتراف المؤقت.
- تأهيل إضافي مرن مع دعم مادي.



2. خيارات بديلة لمنح الشهادات

- هيئة مستقلة لمنح الشهادات ضمن الهياكل القائمة (على سبيل المثال غرفة التجارة والصناعة) لتقييم الخبرات المهنية غير الموثقة.
- تقدم الشهادات الأولية للخبرات المهنية والكفاءات المتميزة تقييماً موثقاً لأرباب العمل.
- تقييم خاص بمجالات العمل، اعتماداً على الاختبارات والمقابلات وفترات العمل التجريبية.
- تساهم شبكات التوظيف وفرص التعلم الرقمي لزيادة التأهيل في اختصاصات محددة في إكمال هذا النموذج.

3. حلول انتقالية مرنة

- تدريب عملي وبرامج للمتدربين لاكتساب خبرة مهنية في ألمانيا.
- توظيف مؤقت خلال عملية الاعتراف بالمؤهلات.
- ضمانات قانونية للنماذج (الوظائف) المؤقتة وأنظمة الحوافز لأرباب العمل.

4. دورات لغوية خاصة بالمهنة

- دورات لغة متخصصة بمجالات عمل محددة وذات محتوى قريب من الحياة العملية.
- الربط مع تدابير سوق العمل، أيضاً في مكان العمل مباشرة.
- صيغ مرنة (دوام جزئي، تعليم إلكتروني) والتركيز على التواصل الشفهي والمرتبط بالمهنة.
- تعاون وثيق مع الشركات لاعتماد دورات لغة بشكل قريب من الحياة العملية.

5. الحد من البيروقراطية & الرقمنة

- منصة مركزية متعدد اللغات للعمليات الإدارية (تصاريح العمل، الاعتراف بالمؤهلات، تمويل التعليم المستمر ... الخ).
- التقديم الرقمي للطلبات، الاستشارات عبر الفيديو، أساليب اختبار مؤتمتة (مثلاً باستخدام الذكاء الاصطناعي).
- تعزيز التعاون الشامل بين السلطات من خلال بناء شبكة عمل وإنشاء جهة مركزية شاملة "one-Stop-Shop" لمعالجة كل ما يتعلق بالطلبات وتسريع الإجراءات وتوحيدها.

6. برامج الإرشاد والرعاية

- يقوم مرشدون يشتغلون بالمهن بمرافقة النساء اللاجئات في مراحل تقديم الطلبات والتواصل وتخطيط الأهداف.
- التوفيق بين الاهتمامات المهنية والمهارات اللغوية والنهج المراعي للثقافات.
- تشجيع إقامة شبكة من النساء كمرشدات لمواجهة التحديات المتعلقة بالنوع الاجتماعي وتبادل الخبرات في هذا الشأن، واللواتي يستطعن تأهيل غيرهن في هذا المجال.
- الدمج في الشركات (مثل نماذج الرعاية)، تدريبات شاملة للمرشدات (مثل التدريب على الاستقلالية - Coaching) والمتدربات (مثل قانون العمل).



7. نماذج عمل مرنة

- خيارات عمل قابلة يمكن تكييفها بشكل فردي - دوام جزئي، دوام بأوقات عمل مرنة، العمل من المنزل.
- أنظمة وريديات عمل مرنة، نماذج توفق بين أوقات العمل والحياة.
- ثقافة الشركات الصديقة للأسرة تشجع أفكار الموازنة بين العمل والعائلة.

8. توسيع نطاق رعاية الأطفال

- توسيع أماكن رعاية الأطفال المتوفرة، بما في ذلك الخدمات التي تنظمها الشركات.
- تضمين رعاية الأطفال في برامج التأهيل والتدريب متعدد الثقافات لموظفي رعاية الأطفال.

9. التوعية ومكافحة التمييز في الشركات

- تدريب إلزامي للموظفين على مواضيع التنوع والتعدد الثقافي والتمييز.
- إرشادات واضحة ضد التمييز في سياسات وعقود الشركة؛ أنظمة إبلاغ مجهولة الهوية.
- يتصرف المديرين كنموذج يحتذى من قبل الآخرين، تضمين النساء اللاجئات في صيغ التدريب (مثل حوار الطاولة المستديرة).
- التعاون مع الوكالات المتخصصة ومبادرات منح الشهادات للشركات الخالية من التمييز.



10. تحسين التعاون بين السلطات ومنظمات المجتمع المدني

- تواصل وتبادل منتظم بين مراكز العمل ووكالات التوظيف والشركات ومنظمات المجتمع المدني لتحسين فرص توظيف النساء اللاجئات.
- برامج تعاون تقوم من خلالها منظمات المجتمع المدني بإعداد المتقدّمات للعمل، والسلطات المعنية بإيجاد الوظائف المناسبة لهن.
- ورش عمل للشركات حول الأطر القانونية وإمكانيات الدعم المالي.

11. إنشاء نقطة اتصال مركزية للنساء اللاجئات

- مركز استشاري مركزي بخدمات متعددة اللغات يربط ما بين السلطات والشركات والمؤسسات التعليمية والجهات الفاعلة في المجتمع المدني.
- وصول سهل: خدمات استشارية بدون مواعيد مسبقة (خدمة فور الحضور) ومتوفرة أيضاً عبر الهاتف والوسائل الرقمية.
- خدمات استشارية متنقلة في أماكن سكن اللاجئيين أو الأحياء للتواصل مع النساء اللواتي يصعب الوصول إليهن.



الخاتمة والآفاق المستقبلية

تسهم التدابير المقترحة إسهاماً كبيراً في الحد من العوائق الهيكلية القائمة وتمكين اللاجئات من الوصول بشكل أفضل إلى سوق العمل والمشاركة في المجتمع.

يوضح مشروع (GEtCoheSive) كيف يمكن لأساليب العمل الهادفة والقائمة على أساس الاحتياجات أن تدعم النساء اللاجئات في التغلب على العوائق وتطوير إمكاناتهن. لم يساهم الجمع بين التمكين وورش العمل العملية والمشاركة الفعالة في عمليات صنع القرار في تحسين الفرص المهنية للمشاركات فحسب، وإنما عزز أيضاً اندماجهن في المجتمع بشكل مستدام.

توفر توصيات العمل التي تم وضعها أساساً متيناً لاستراتيجيات الاندماج المستقبلية - فهي تبين أن الاندماج الناجح لا يمكن تحقيقه إلا من خلال التوافق والتعاون بين السياسة وقطاع الأعمال والمجتمع المدني.





تنفيذ المشروع:

نيجين بايام (Negin Payam)

التحرير:

نيجين بايام

الأستاذ الدكتور شاهين بايام (Shahin Payam)

الموقع الإلكتروني:

<https://isi-ev.de/getcohesive/>

<https://www.interreg-central.eu/projects/getcohesive/>



get_cohesive



<https://www.facebook.com/GovernmentEnhancementforCohesiveSocieties>



GEtCoheSive Governance Enhancement for Cohesive Society



<https://www.youtube.com/watch?v=b6HfTuSnlCO>



Interreg
CENTRAL EUROPE



Co-funded by
the European Union



GEtCohESive

